



No de résolution  
ou annotation

**COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES  
NEUVIÈME SÉANCE ORDINAIRE DU COMITÉ EXÉCUTIF  
(2007-2008)  
LE 13 MAI 2008**

**01.00 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

À 19 heures, la séance est ouverte par Monsieur Alban Synnott.

**02.00 PRÉSENCES**

À LA SÉANCE ORDINAIRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES TENUE LE 13 MAI 2008 AU 50, BOULEVARD TASCHEREAU À LA PRAIRIE SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR ALBAN SYNNOTT ET À LAQUELLE SONT PRÉSENTS :

**M<sup>mes</sup> les commissaires**

Suzanne Gaudette (8)  
Marie-Louise Kerneis (7)  
Chantal Zaccour (20)

**MM. les commissaires**

Jean-Pierre Bélair (23)  
Marcel Gélinas (3)

Tous commissaires formant quorum.

**ET :**

**MM. les commissaires représentant du comité de parents**

Roch Thibault, niveau secondaire (arrivée à 19 h 15)  
Marc Viau, niveau primaire

**AINSI QUE :**

M<sup>mes</sup> Susan Tremblay, directrice générale  
Carole Blouin, directrice générale adjointe  
M. Osvaldo Paolucci, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Nathalie Marceau, directrice du Service du secrétariat général et de l'information

**ET :**

MM. Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles  
Éric Drouin, directeur du Service des technologies de l'information et des communications  
Pierre Marchand, directeur du Service des ressources financières  
Patrick Mendes, directeur du Service de l'organisation scolaire et du transport scolaire

**ÉTAIT ABSENT**

M. Yvon Derome (21), commissaire

**03.00 PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Rien à signaler.

**04.00 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Chantal Zaccour, commissaire,

que les membres du comité exécutif adoptent l'ordre du jour tel que rédigé, à savoir :

.-02918-05-08



No de résolution  
ou annotation

**05.00 AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX PRÉCÉDENTS**

**06.00 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET SecrÉTARIAT GÉNÉRAL**

06.01 Lecture et approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 avril 2008

06.02 Calendrier des rencontres du comité exécutif 2008-2009 – Adoption

**07.00 SERVICES ÉDUCATIFS AUX JEUNES**

**08.00 SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE – SERVICES INTERNATIONAUX ET FORMATION À DISTANCE**

**09.00 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**10.00 SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES**

10.01 Liste des comptes à payer – Dépôt

10.02 Augmentation – Frais de déplacement

**11.00 SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES**

11.01 Vernissage des planchers des plateaux sportifs – École de la Magdeleine – Appel d'offres # P9-036-007-07

11.02 Réfection partielle de la fenestration – École de la Rive – Appel d'offres # P8-039-043-07

11.03 Étanchéité des fondations – École Saint-François-Xavier – Appel d'offres # P7-041-005-07

11.04 Remplacement du climatiseur du serveur informatique – École de formation professionnelle de Châteauguay – Appel d'offres # P7-045-088-07

11.05 Réfection de la toiture – École Jacques-Leber – Appel d'offres # P7-025-030-07

11.06 Convention de renouvellement de bail – Les Cadets de l'aviation Royale du Canada, escadron 626 – 184, boulevard Salaberry Nord, à Châteauguay

11.07 Mise à niveau des locaux spécialisés au deuxième cycle du secondaire – École Pierre-Bédard – Appel d'offres # P8-042-065-07 (Comité exécutif ajourné du 20 mai 2008)

11.08 Mise à niveau des locaux spécialisés au deuxième cycle du secondaire – École Louis-Cyr – Appel d'offres # P8-043-076-07 (Comité exécutif ajourné du 20 mai 2008)

11.09 Mise à niveau des locaux spécialisés au deuxième cycle du secondaire – Écoles Louis-Philippe-Paré et Bonnier – Appel d'offres # P8-044-048/055-07 (Comité exécutif ajourné du 20 mai 2008)

11.10 Mise à niveau des locaux spécialisés au deuxième cycle du secondaire – École de la Magdeleine – Appel d'offres # P8-040-007-07 (Comité exécutif ajourné du 20 mai 2008)

**12.00 SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS**

**13.00 SERVICE DE L'ORGANISATION SCOLAIRE ET DU TRANSPORT SCOLAIRE**

13.01 Compensation du coût du carburant - Berlins

**14.00 DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**15.00 LEVÉE DE LA SÉANCE**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**05.00 AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX PRÉCÉDENTS**



No de résolution  
ou annotation

1. **Maintien des bâtiments : économie suite aux appels d'offres versus replanification des nouveaux projets**  
Ce sujet est réglé.

## **06.00 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET SECRÉTARIAT GÉNÉRAL**

C.E.-02919-05-08

### **06.01 LECTURE ET APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 15 AVRIL 2008**

**CONSIDÉRANT** l'article 182 de la Loi sur l'instruction publique qui stipule que les articles 154 à 166, 169, 170, 171, 172, 173, 175.4 à 177.2 s'appliquent au comité exécutif, compte tenu des adaptations nécessaires;

**CONSIDÉRANT** l'article 170 de la Loi sur l'instruction publique qui stipule que « Le conseil des commissaires peut, par résolution, dispenser le secrétaire général de lire le procès-verbal pourvu qu'une copie en ait été remise à chaque membre présent au moins six heures avant le début de la séance où il est approuvé »;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Marcel Gélinas, commissaire,

que la secrétaire générale soit dispensée de faire la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 15 avril 2008.

Et que le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 avril 2008 soit approuvé tel que rédigé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **06.02 CALENDRIER DES RENCONTRES DU COMITÉ EXÉCUTIF 2008-2009 – ADOPTION**

Ce sujet est ajourné après la séance ordinaire du conseil des commissaires du 13 mai 2008.

## **07.00 SERVICES ÉDUCATIFS AUX JEUNES**

## **08.00 SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE – SERVICES INTERNATIONAUX ET FORMATION À DISTANCE**

## **09.00 SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

## **10.00 SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES**

### **10.01 LISTE DES COMPTES À PAYER - DÉPÔT**

Monsieur Pierre Marchand, directeur du Service des ressources financières, répond aux questions préalablement reçues relativement à la liste des comptes qui se rapportent à la période commençant le 9 avril 2008 et se terminant le 6 mai 2008.

C.E.-02920-05-08

### **10.02 AUGMENTATION – FRAIS DE DÉPLACEMENT**

Monsieur Pierre Marchand, directeur du Service des ressources financières, présente le dossier.

**CONSIDÉRANT** que la dernière mise à jour du taux au kilomètre pour les frais de déplacement remonte au 15 septembre 2005;

**CONSIDÉRANT** l'augmentation des coûts de l'essence depuis septembre 2005;



No de résolution  
ou annotation

CONSIDÉRANT que le taux actuel 0,42 \$/kilomètre est inférieur au taux moyen des commissions scolaires de la Montérégie;

CONSIDÉRANT que le taux moyen dans les commissions scolaires de la Montérégie est de 0,47 \$/kilomètre;

CONSIDÉRANT que nos paramètres de financement sont indexés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;

CONSIDÉRANT les différentes dispositions des conventions collectives;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Marcel Gélinas, commissaire,

que le taux du kilomètre pour les frais de déplacement du personnel et des commissaires de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries soit de 0,47 \$ du kilomètre à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2008.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### 11.00 SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

C.E.-02921-05-08

##### 11.01 VERNISSAGE DES PLANCHERS DES PLATEAUX SPORTIFS – ÉCOLE DE LA MAGDELEINE – APPEL D'OFFRES # P9-036-007-07

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

CONSIDÉRANT que l'appel d'offres est conforme à notre politique d'acquisition de biens et services et le nombre de soumissions reçues;

CONSIDÉRANT que le plus bas soumissionnaire est conforme à l'appel d'offres;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Jean-Pierre Bélair, commissaire,

d'octroyer le contrat pour le vernissage des planchers des plateaux sportifs à l'école de la Magdeleine à **Parquet Deluxe LaSalle Inc.** pour un montant forfaitaire de cent neuf mille cent soixante et un dollars et quarante et un cents (109 161,41 \$), le tout conformément aux conditions d'appel d'offres et à la soumission du 17 avril 2008.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer le contrat, s'il y a lieu.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

C.E.-02922-05-08

##### 11.02 RÉFECTION PARTIELLE DE LA FENESTRATION ET DES ENTRÉES – ÉCOLE DE LA RIVE – APPEL D'OFFRES # P8-039-043-07

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

CONSIDÉRANT que l'appel d'offres est conforme à notre politique d'acquisition de biens et services et le nombre de soumissions reçues;

CONSIDÉRANT que le plus bas soumissionnaire est conforme à l'appel d'offres;



No de résolution  
ou annotation

CONSIDÉRANT la recommandation des professionnels;

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Suzanne Gaudette, commissaire,

d'octroyer le contrat pour la réfection partielle de la fenestration et des entrées à l'école de la Rive à **Les Entreprises QMD Inc.** pour un montant forfaitaire de deux cent sept mille neuf cent quinze dollars et soixante-quinze cents (207 915,75 \$), le tout conformément aux conditions d'appel d'offres et à la soumission du 2 mai 2008.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer le contrat, s'il y a lieu.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

C.E.-02923-05-08

**11.03 ÉTANCHÉITÉ DES FONDATIONS – ÉCOLE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER – APPEL D'OFFRES # P7-041-005-07**

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

CONSIDÉRANT que l'appel d'offres est conforme à notre politique d'acquisition de biens et services et le nombre de soumissions reçues;

CONSIDÉRANT que le plus bas soumissionnaire est conforme à l'appel d'offres;

CONSIDÉRANT la recommandation des professionnels;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Jean-Pierre Bélair, commissaire,

d'octroyer le contrat pour des travaux d'étanchéité des fondations à l'école Saint-François-Xavier à **Constructions R.D.J. Inc.** pour un montant forfaitaire de trois cent trois mille cent quatre-vingt-deux mille dollars et vingt-cinq cents (303 182,25 \$), le tout conformément aux conditions d'appel d'offres et à la soumission du 7 mai 2008.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer le contrat, s'il y a lieu.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Monsieur Roch Thibault, commissaire, prend son siège à 19 h 15.

C.E.-02924-05-08

**11.04 REMPLACEMENT DU CLIMATISEUR DU SERVEUR INFORMATIQUE – ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY – APPEL D'OFFRES # P7-045-088-07**

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

CONSIDÉRANT que l'appel d'offres est conforme à notre politique d'acquisition de biens et services et le nombre de soumissions reçues;

CONSIDÉRANT que le plus bas soumissionnaire est conforme à l'appel d'offres;

CONSIDÉRANT la recommandation des professionnels;

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Suzanne Gaudette, commissaire,

d'octroyer le contrat pour le remplacement du climatiseur du serveur informatique à l'École de formation professionnelle de Châteauguay



No de résolution  
ou annotation

à **Climat zone Inc.** pour un montant forfaitaire de cinquante-cinq mille cent quatre-vingt-quinze dollars et quatre-vingt-huit cents (55 195,88 \$), le tout conformément aux conditions d'appel d'offres et à la soumission du 7 mai 2008.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer le contrat, s'il y a lieu.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C.E.-02925-05-08**

**11.05 RÉFECTION DE LA TOITURE – ÉCOLE JACQUES-LEBER – APPEL D'OFFRES # P7-025-030-07**

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

**CONSIDÉRANT** que l'appel d'offres est conforme à notre politique d'acquisition de biens et services et le nombre de soumissions reçues;

**CONSIDÉRANT** que le plus bas soumissionnaire est conforme à l'appel d'offres;

**CONSIDÉRANT** la recommandation des professionnels;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Marcel Gélinas, commissaire,

d'octroyer le contrat pour la réfection de la toiture à l'école Jacques-Leber à **Toitures Couture & Associés Inc.** pour un montant forfaitaire de quatre cent dix-neuf mille six cent quatre-vingt-dix-neuf dollars (419 699 \$), le tout conformément aux conditions d'appel d'offres et à la soumission du 8 mai 2008.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer le contrat, s'il y a lieu.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C.E.-02926-05-08**

**11.06 CONVENTION DE RENOUVELLEMENT DE BAIL – LES CADETS DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA, ESCADRON 626 – 184, BOULEVARD SALABERRY NORD, À CHÂTEAUGUAY**

Monsieur Richard Bédard, directeur du Service des ressources matérielles, présente le dossier.

**IL EST PROPOSÉ PAR** Madame Marie-Louise Kerneis commissaire,

de renouveler, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 juin 2010, le bail avec « Les Cadets de l'aviation royale du Canada, Escadron 626 – 184, boulevard Salaberry Nord, à Châteauguay », pour un montant annuel de base de six mille neuf cent soixante dollars (6 960 \$) et d'autoriser, à la fin du terme du bail une option de prolongation pour deux (2) périodes successives d'un (1) an chacune avec indexation.

Que la mensualité sera de cinq cent quatre-vingt dollars (580 \$) par mois pour la première année et indexée annuellement selon les indices des prix à la consommation (IPC) de Statistique Canada en référence au mois de janvier de chaque année.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer la convention de renouvellement de bail.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



No de résolution  
ou annotation

-02927-05-08

**12.00 SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS**

**13.00 SERVICE DE L'ORGANISATION SCOLAIRE ET DU TRANSPORT SCOLAIRE**

**13.01 COMPENSATION DU COÛT DU CARBURANT - BERLINES**

Monsieur Patrick Mendes, directeur du Service de l'organisation scolaire et du transport scolaire, présente le dossier.

CONSIDÉRANT la hausse du prix du carburant au-delà de 1,04 \$ le litre;

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Marcel Gélinas, commissaire,

que les membres du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries autorisent une compensation d'environ quatre mille dollars (4 000 \$) pour l'ensemble des transporteurs de berlines.

Que la présidence du comité exécutif et la directrice générale soient autorisées à signer ladite entente.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**14.00 DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**AJOURNEMENT DE LA SÉANCE**

À 19 h 25,

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Marcel Gélinas, commissaire,

que la présente séance ordinaire soit ajournée après la tenue du conseil des commissaires du 13 mai 2008.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

  
Présidence de la séance

  
Secrétaire générale

C.E.-02928-05-08